

III

بدلی روایات (CHANGING TRADITIONS)

تین طبقات

بدلی تہذبی روایات

تہذبیوں کا تصادم



بدلتی روایات (CHANGING TRADITIONS)

ہم دیکھ پچھے ہیں کہ نویں صدی عیسوی کے آتے آتے کس طرح ایشیا اور امریکہ کے بڑے حصے میں عظیم سلطنتوں کی نشوونما اور توسعہ ہوئی۔ ان میں کچھ خانہ بدوس تھیں اور کچھ ترقی یافتہ شہروں اور تجارتی نیٹ ورک پر بنی تھیں۔ مقدروں، رومی اور عربی سلطنتوں اور ان سے قبل کی (مصری، سیرین، چینی اور موریاً سلطنتوں) میں فرق یہ تھا کہ یہ وسیع و عریض علاقوں پر پھیلی تھیں۔ ان کی نوعیت برا عظم یا برا عظم پار کی تھی۔ منگول سلطنت اسی انداز کی ایک سلطنت تھی۔

ان حالات میں مختلف ثقافتی مذہبیں فیصلہ کن تھیں۔ زیادہ تر سلطنتیں اکثر و بیشتر اچانک وجود میں آئیں۔ لیکن یہ ہمیشہ ان تبدیلیوں کا نتیجہ تھیں جو سلطنت کی راہ میں طویل عرصے سے پوشیدہ ہوتی ہیں۔

تاریخ عالم میں روایات کی طرح سے بدلتی ہیں۔ نویں صدی سے 17 ویں صدی کے دوران مغربی یورپ میں جسے ہم جدید دور سے جوڑتے ہیں، اس تبدیلی کی رفتار سست تھی۔ مذہبی اعتقادات کے بجائے سائنسی تجربات پر بنی سائنسی علم کا ارتقاء، سرکاری تقطیعیوں پر سنجیدہ غور و فکر، حکومت کے غیر فوجی افسروں کے آغاز پر توجہ کے ساتھ پارلیمنٹ اور قانونی ضوابط اور تکنیکی اصلاحات کو زرعی اور صنعتی میدانوں میں استعمال کیا گیا۔ ان تبدیلیوں کے اثرات بڑی شدت سے یورپ کے باہر محروس کئے گئے تھے۔

جیسا کہ ہم نے دیکھا کہ پانچویں صدی کے آتے آتے مغرب میں رومی سلطنت کا زوال ہو چکا تھا۔ مغربی اور وسطی یورپ میں رفتہ رفتہ رومی سلطنت کے باقیات کو انتظامی ضروریات اور قبائلیوں کی ضروریات کے لئے جس نے وہاں بڑی سلطنتیں بنائیں، اختیار کیا گیا تھا۔ لیکن یہ ہندوستان، چین اور بازنطینی سلطنتوں کے مقابلے میں غیر معمولی طور پر کمزور تھیں۔ اگرچہ مشرقی یورپ کے مقابلے مغربی یورپ کے شہری مرکز چھوٹے تھے۔

نویں صدی عیسوی تک تجارتی اور شہری مرکز جیسے ایکس (Aix)۔ لندن، روم اور سینا (Sienna) چھوٹے ہوئے کے باوجود منتشر نہیں ہوئے تھے۔ نویں صدی عیسوی سے گیارہویں صدی عیسوی تک مغربی یورپ کے بیرون شہروں میں اہم ترقیاں ہو گئیں تھیں۔ چرچ اور شاہی حکومت نے رومی اداروں اور قبائلیوں کے روایتی قوانین میں اتحاد قائم کر لیا تھا جس کی سب سے عمدہ مثال نویں صدی کی ابتداء میں مغربی اور وسطی یورپ میں چارل مینے (Charlemagne) کی سلطنت تھی۔ تاہم اس کے سریع زوال کے باوجود شہری مرکز اور تجارتی جال باقی بنا رہا۔

اگرچہ یہ مراکز ہنگیر یوں (Hungarians)، وائی کنگس (Vikings) اور دیگر لوگوں کے بھاری حملوں کی نزد پر بنے رہے۔

جو کچھ بھی ہوا سے جا گیر داری کا نام دیا گیا۔ یہ جا گیر داری قلعوں (Castles) اور جا گیری قلعوں (Manor Houses) کے گرد زرعی پیداوار کی علامت بن گئی تھی جہاں زمیندار (Lords) جا گیر کی زمین کے مالک ہوتے جس پر کسان (زرگی غلام) کھیت کرتے تھے۔ یہ زمیندار و فاداری، اشیا اور خدمت کے لیے ان کے عہد و پیمان لیتے۔ یہ زمیندار اپنے سے بڑے زمینداروں کو جو بادشاہ کے منصب دار (Vassals) ہوتے تھے، کو عہد و پیمان دیتے تھے۔ کیتوں لوک چرچ (پاپائیت پر بنی تھا) نے اس صورت حال کی حمایت کی اور خود بھی بڑی بڑی املاک کا مالک بن بیٹھا۔ دنیا کے اس حصہ میں جہاں زندگی غیر مستحکم۔ ادویات کا گھٹیا معیار اور متوقع پست معیار زندگی عام تھی۔ چرچ نے برتاو و سلوک کے طریقوں کا مظاہرہ کیا جس سے حیات بعد الموت آسان ہو سکے۔ خانقاہیں قائم ہوئیں جہاں خدا ترس افراد کیتوں لوک پادریوں کے بنائے اصول کے مطابق خدا کی خدمت کے لیے خود کو وقف کر سکتے تھے۔ بعض چرچ اسی طرح تعلیمی نیٹ ورک کا حصہ تھے، جیسے کہ اپنی سے بازنطین کی مسلم ریاستوں میں چلائے جاتے تھے اور یہ یورپ کے ماتحت چھوٹے راجاؤں کو مشرقی بحر روم اور دور دراز کے علاقوں کو واپر مقدار میں دولت مہیا کراتے تھے۔

انہوں نے ان بدلتے حالات کا (بارہویں صدی سے) وینس (Venice) اور جینوا (Genoa) کے بحر روم کے سرماہی کاروں کی حوصلہ افزائی کی۔ اس وجہ سے جا گیر دار طبقہ پر تجارت اور شہروں کے اثرات واضح دکھائی دیے۔ ان کے ہباز مسلم ممالک اور مشرقی روی سلطنت کے باقیات کے ساتھ ترقی پذیر تجارت کرتے رہے۔ اس علاقے کی دولت کشش اور عیسیٰ سے وابستہ مقدس مقامات کو مسلمانوں سے آزاد کرنے کے جذبے سے بھی متاثر تھے۔ یورپی بادشاہوں نے صلیبی جنگوں کے دوران بحر روم کے دوسری جانب کے لوگوں سے بھی تعلقات مضبوط کئے۔ یورپ کی اندرونی تجارت میں سدھار ہوا (جو میلیوں (Fairs))، بحر بالک اور بحر شمالی کے ساحلی شہروں پر مرکوز تھی اور محرك بڑھتی ہوئی آبادی تھی)۔

او گنوں میں پوپس کا محل، جنوبی فرانس میں چودھویں صدی کا ایک قصبه





پندرہویں صدی میں
وینس میں ڈوگ کا محل

تجارتی توسعے کے موقع اور زندگی کی اقدار کا بدلتا رو یہ ایک ساتھ واقع ہوئے۔ انسانیت اور جانداروں کا احترام جس کی نشاندہی زیادہ تر اسلامی ادب و فنون میں کی گئی ہے، نیز یونانی فنی تخلیقات اور نظریات کی مثالیں جو بازنطینی تجارت کے ذریعہ یورپ آئیں، اس نے یوروپیں دنیا کو نئے انداز میں دیکھنے کا حوصلہ بخشنا۔ چودھویں صدی عیسوی سے (جسے نشأۃ الشانیہ کہا جاتا ہے) خصوصاً شہلی اٹلی کے شہروں میں متول حضرات حیات بعد الموت پر بہت کم دھیان دیتے تھے بلکہ زندگی کے مجرمات پر زیادہ توجہ دیتے تھے۔ سنگ تراشوں، مصوروں اور قلم کاروں نے انسانیت اور دنیا کی تلاش میں دچپی لینا شروع کی۔

پندرہویں صدی کے اختتام تک ان حالات نے تلاش و جستجو اور سیاحت کو اتنا بڑھا وادیا جتنا اس سے قبل کبھی نہیں دیا گیا۔ سمندری راستوں کی تلاش ہوئی۔ اسپنوں اور پرتگالیوں کو جو شامی افریقہ سے تجارت کرتے تھے، اس سے مزید یونچے افریقہ کے ساحل تک جانے لگے۔ بالآخر راس امید (The Cape of Good Hope) سے ہوتے ہوئے ہندوستان تک سفر کرنے لگے جو یورپ میں مسالوں کی مانگ کی وجہ سے ایک مصور کی حیثیت سے کافی شہرت رکھتا تھا۔ کلمبس نے ہندوستان کا مغربی راستہ تلاش کرنے کی کوشش کی۔ 1492ء میں اس جزیرہ پر پہنچا جسے یوروپیں ویسٹ انڈیز کہتے ہیں۔ دیگر کوچبیوں نے قطب شمالی (Arctic) کی طرف سے ہندوستان اور چین کا شمالی راستہ تلاش کرنے کی کوشش کی۔

یوروپی سیاحوں نے اپنے ان سفروں کے دوران مختلف لوگوں کا سامنا کیا۔ اس کے علاوہ وہ ان سے سیکھنا بھی چاہتے تھے تو دوسری طرف پایا سیت نے شمالی افریقہ کے سیاح اور جغرافیہ دال حسن الوزان (Hasan-al-Wazan) (جو بعد میں یورپ میں لیوا فرینس (Loe Africanus) کے نام سے مشہور ہوا) کے کام کی حوصلہ افزاں کی گئی۔ اس نے پوپ لیو (Leo) دہم کے لئے سلوبویں صدی میں افریقہ کا پہلا جغرافیہ لکھا۔ جیسوٹ (Jesuit) چرچ کے لوگوں نے سلوبویں صدی میں جاپان کا مشاہدہ کیا اور اس کے بارے میں لکھا۔ ستر ہویں صدی کے آغاز میں ایک

انگریز ول ایڈم (Will Adams) جاپانی شوگن تو کا گاوالیاسو (Shogun Tokugawa Ieyasu) کا دوست اور صلاح کار بن گیا۔ حسن الوزان کی طرح یوروپی لوگوں کی جب امریکی براعظموں کے لوگوں سے مذہبیہ ہوئی تو اکثر ان لوگوں میں گھری دلچسپی لی اور ان کے لئے کام بھی کیا۔ مثال کے طور پر ایک ازٹیک (Aztec) عورت جو بعد میں ڈونا میرینا (Dona Marina) کے نام سے مشہور ہوئی جس نے میکسیکو کے اپسینی فاتح کو رٹس (Cortes) کو اپنا دوست بنایا اور جس نے اس کے لئے ترجمانی اور گفت و شنید کے کام انجام دیئے تھے۔

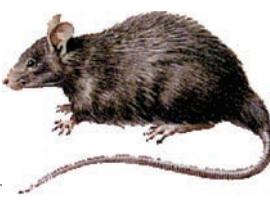
بس اوقات یوروپین اپنے حریفانہ مقابلے میں انہائی محتاط، عیارانہ اور جو کھم بھرے طریقے اختیار کرتے۔ اور جب انہوں نے اپنی تجارتی اجراہ داری قائم کرنے کی کوشش کی تو اسلجہ کے زور پر اپنا اقتدار مسلط کیا۔ جیسا کہ پرتگالیوں نے 1498 میں واسکو ڈی گاما کے کالی کٹ موجودہ کوزی کوڈے آنے کے بعد بحر ہند میں کوشش کی تھی۔ دیگر معاملوں میں نئے لوگوں کو جاہل اور گنوار تصور کرتے اور ان کے ساتھ جابرانہ، ستم شکار اور ظالمانہ رویہ اختیار کرتے تھے۔ میران پر اپنی برتری ظاہر کرتے تھے۔ کیتوولک چرچ نے مختلف تہذیب و تمدن اور زبانوں کے مطالعہ کا مرکز ہونے کے باوجود ان دونوں طرح کے رویوں کی حمایت کی۔ یہاں تک کہ غیر عیسائی لوگوں پر حملہ کرنے پر بھی اکسایا۔ غیر یوروپی لوگوں کے خیالات کے مطابق یوروپین کے ساتھ ان کا حریفانہ مقابلہ تھا۔ ستر ہویں صدی کے آخر تک اگرچہ یوروپین نے اسلامی علاقوں، ہندوستان اور چین سے اپنا شوق و جسس بنائے رکھا۔ جفاکش تاجروں اور جہاز رانوں نے اپنی معلومات کے مطابق وسیع دنیا کا تصور دینے میں اپنا مختصر تعادن دیا۔ جاپانیوں نے جلد ہی یوروپین کی ٹکنالوجی کے گرسیکھ لئے تھے۔ مثال کے طور پر سولہویں صدی کے اوآخر تک بڑے پیمانے پر بندوقیں بنانا شروع کر دیا تھا۔ اور پھر یوروپین کو ساحلی شہر ناگا ساکی تک محدود کر دیا تھا۔ امریکہ میں ازٹیک سلطنت کے مخالفین نے یوروپین کو کچھ وقت کے لئے ازٹیک اقتدار کو چھوٹی دینے کے لئے استعمال کیا۔ اسی زمانے میں یوروپی لوگوں کے ذریعہ لائی گئی یماریوں نے وہاں کے لوگوں کو ویران کر دیا۔ سولہویں صدی کے اوآخر تک کچھ علاقوں کی آبادی کا تقریباً 90 فی صد لوگ موت کا شکار ہو گئے۔

ٹائم لائن III

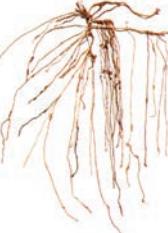
(1300 عیسوی سے 1700 عیسوی تک)



زیر مطالعہ دور یورپ میں بہت سے اہم واقعات کا شاہد ہے، بشمول زرعی تبدیلیوں اور کسانوں کی زندگی کے۔ اس میں بہت سے تہذیبی ارتقاء کے معاملات کی نشاندہی کی گئی ہے۔ اس ٹائم لائن میں براعظموں کے آپسی تعلقات کی طرف توجہ مبذول کرائی گئی ہے جو بہت سی تجارتی ترقی کے واقعات سے متاثر ہوئے۔ ان تعلقات کا اثر مختلف میدانوں میں تھا۔ اگرچہ ایک مدت سے خیالات و تصورات۔ ایجادات اور سامان کا آپس میں تبادلہ ان براعظموں کے درمیان موجود تھا۔ اور زمین، ذراائع اور تجارتی راستوں کو کنشروں کرنے کے لئے سلطنتوں کے مابین ہمیشہ جنگیں ہوتی رہیں جس کے نتیجے میں اگر لوگ مارے نہیں گئے تو یہ مردوں عورت ہمیشہ بے گھر اور غلام بنائے جاتے رہے۔ زیادہ تر حالات میں لوگوں کی زندگی بدتر ہوتی گئی۔

یورپ	افریقہ	تاریخیں
انجمن اور گریناڈا اپنیں میں اہم ثقافتی مرکز کے طور پر ابھرے۔		1300-1325
انگلینڈ اور فرانس کے درمیان سو سالہ جنگ (1337-1453) کا لی موت (پلیک کی قسم) یورپ میں پھیل گئی (1348)۔	مصر میں پلیک* (1348-55)	1325-1350
فرانس کے کسانوں کا زیادہ بیکس لگانے کے خلاف مظاہرہ۔	ابن بطوطہ کی سہارا ریگستان کی کھوچ میں۔	1350-1375
انگلینڈ میں کسانوں کی بغاوت (1381)؛ جیوفری چوسر The Canterbury Tales تحریر کی جوانگریزی زبان میں اول تین کہانیوں کا مجموعہ اور تصنیف ہے۔		1375-1400
		1400-1425
	پرتگالیوں نے غلاموں کی تجارت شروع (1442)۔	1425-1450
یورپ میں پہلی طبع شدہ کتاب کاظہور، یونارڈو دا ونچی (1452-1519) اٹلی کا پیغمبر، آرکیٹیکٹ اور موجد تھا۔	مغربی افریقہ میں سونگھائی (Songhai) سلطنت کا قیام جو سہارا ریگستان کے اطراف کے تجارتی نیٹ ورک پر منی تھی	1450-1475
انگلیڈ میں ٹوڈور حکومت (Tudor Dynasty) کا قیام۔	بادشاہ بوكونگو (Bokongo) کو پرتگالیوں نے عیسائی بنایا۔	1475-1500
یورپ میں پہلی دفعہ (1517) جنوبی امریکہ سے آئی کافی پینے کی تشویعات۔ تمباکو، چاکلیٹ، ٹماٹر اور ٹرکی مرغ یورپ میں متعارف ہوئے۔ مارٹن لوھر کے ذریعہ یکٹھوک چچ میں اصلاحات کی کوشش (1517)	امریکہ میں افریقی غلاموں نے گئے کی کاشت شروع کی (1510)؛ عثمانی ترکوں نے مصر کو فتح کیا (1517)۔	1500-1525
کوپرنیکس نے نظام سماں کے متعلق اپنا نظریہ پیش کیا (1543)؛ ویم شیکسپیر (1564-1616) انگلینڈ کا ڈرامہ زگار۔		1525-1550
زاراری کی جانسین (Zacharias Janssen) نے مائکرواسکوپ ایجاد کیا (1590)۔		1550-1575
دون کوئیکس نے اولین ناول اپنی زبان میں لکھا (1605)۔	نائجیریا کی اویو (Oyo) سلطنت اقتدار کی اونچائیوں پر دھات کے کاموں کے مرکز۔*	1575-1600
ویم ہاروے نے ثابت کیا کہ پورے جسم سے خون دل کے ذریعہ خارج ہوتا ہے۔		1600-1625
فرانس کا بادشاہ لوئی XIV (1638-1715)	پرتگالیوں نے کونگو سلطنت کو تباہ کیا (1662)۔	1625-1650
پتر عظیم (Peter the Great 1682-1725) نے روس کو جدید بنانے کی کوشش کی۔		1650-1675
		1675-1700

جنوبی ایشیا	ایشیا	تاریخیں
وہے نگر سلطنت کا قیام*(1336)۔		1300-1325
	چین میں *منگ (Ming) خاندان کی حکومت (1368 سے آگے)۔	1325-1350
علاقوں کا ظہور۔		1350-1375
		1375-1400
		1400-1425
		1425-1450
	عثمانی ترکوں نے قسطنطینیہ کو فتح کیا (1453)۔	1450-1475
واسکوڈی گاما ہندوستان پہنچا (1498)۔		1475-1500
	پرتگالیوں کی چین آمد اور چینی مزاحمت۔ مکاؤ (Macao) سے جبراً اخراج (1522)۔	1500-1525
شمالی ہندوستان پر بابر نے مغل حکومت قائم کی۔ پانی پت کی پہلی جنگ (1526)۔		1525-1550
اکبر (1556-1605) کے ذریعے مغل سلطنت کا استحکام۔		1550-1575
	جاپان میں کابوکی (Kabuki) ڈرامہ اٹھ کیا گیا (1586) ایران کے شاه عباس (1587-1629) نے فوجی تربیت کے لئے یوروپی طریقہ کو متعارف کرایا۔	1575-1600
برٹش ایسٹ انڈیا کمپنی کا قیام (1600)۔	جاپان میں Tokugawa Shogunate کا قیام (1603)۔	1600-1625
	جاپان کے ساتھ تمام یوروپیں کی سوائے ڈچ کے تجارت کی ممانعت (1637)؛ چین میں مانچو حکومت (1644 سے آگے) جو تقریباً 300 سال تک باقی رہی۔ چین کی چائے اور سک کی یوروپ میں بڑھتی مانگ۔	1625-1650
		1650-1675
		1675-1700

تاریخیں	براعظم امریکہ (شمالی و جنوبی)	آسٹریلیا / جزائر جرال کاہل
1300-1325	ایزٹیک (Aztec) راجدھانی تینوکٹلان (Tenochtitlan) میں میکیکو (1325) کے معابدوں کی تعمیر۔ آپاشی اور شماریات کے نظام (Quipu) (Accounting System) کی ترقی۔*	
1325-1350		
1350-1375		
1375-1400		
1400-1425		
1425-1450		
1450-1475	انکا (Incas) قوم نے پیرو (Peru) پر اپنا اقتدار قائم کیا (1465)۔	
1475-1500	کولمبس ولیٹ انڈیز پہنچا (1492)۔	میکیلان (Magellan) ایک انہی جہاز راں، جرال کاہل پہنچا (1519)۔
1500-1525	اسپینیوں کی میکیکو پر فتح (1521)۔	
1525-1550	فرانسیسی کھوجی (Explorers) کنادا پہنچا (1534)۔	
1550-1575	اسپینیوں کی پیرو (Peru) پر فتح (1572)۔	
1575-1600		ڈچ جہاز راں انفرا آسٹریلیا پہنچے۔
1600-1625	انگلینڈ نے شمالی امریکہ میں اپنی پہلی نوا بادی Colony قائم کی 1607؛ پہلی دفعہ مغربی افریقہ سے غلام ورجینیا (Virginia) لائے گئے (1619)۔	انہی جہاز راں تاہی (Tahiti) پہنچا (1660)۔
1625-1650	ڈچوں نے نیو آمستردام (New Amsterdam) کی بنیاد ڈالی جسے اب نیویارک کہا جاتا ہے (1626)؛ ماساچویسٹس (Massachusetts) میں پہلی پرنگ پر لیس لگائی گئی۔	ڈچ جہاز راں اسبل تسمان (Abel Tasman) کے جہازوں کا علمی میں آسٹریلیا کے گرد چکر لگانا۔ وہ بعد میں وان ڈائی مینس لینڈ (Van Diemen's Land) پر اترا۔ جس کو بعد میں تسمانیہ (Tasmania) کہا گیا۔ وہ نیوزی لینڈ کھی پہنچا لیکن اس نے سوچا کہ یہ ای خلکی کا درستک پھیلے سلسلہ کا حصہ ہے۔
1650-1675	ولیٹ انڈیز میں پہلی دفعہ گئے کی کاشت کا آغاز (1654)۔	
1675-1700	فرانسیسی نوا بادیات مسی سپی (Mississippi) کا بعد میں بادشاہ لوئی XIV کے نام لویزیانا (Louisiana) نام رکھا گیا۔	

سرگرمی

آپ نے محسوس کیا ہو گا کہ کالم 6 (آسٹریلیا / جزائر جرال کاہل) میں بہت کم ریکارڈ کی گئیں تاریخیں درج ہیں۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ اس علاقے کے لوگ اکثر واقعات کو ریکارڈ کرنے کے دیگر طریقے مشمول پینینگ جیسے کہ اوپر دکھائی گئی ہے، استعمال کرتے تھے۔ پہلے کے پانچ کالموں میں سے کم از کم ایک واقعہ/ طریقہ عمل کو درج کیجیے۔ دکھائی گئی آسٹریلیا می مصور کی پینینگ میں شاید کوئی قیمتی معلومات درج ہو۔ ایک دوسری فہرست میں پانچ باتوں کا اندر ارج کیجیے جو آپ کو غیر متعلق آتی ہوں۔



تین طبقات (THE THREE ORDERS)

اس باب میں ہم نوین اور سولھویں صدی کے درمیان مغربی یوروپ کے اندر واقع ہونے والی سماجی، اقتصادی اور سیاسی تبدیلیوں کے بارے میں پڑھیں گے۔ رومی سلطنت کے زوال کے بعد مشرقی اور مرکزی یوروپ کی جرمن نسل کی بہت سی جماعتوں نے اٹلی، اسپین اور فرانس کے علاقوں پر قبضہ کر لیا۔

متحده سیاسی قوت کے فقدان کی وجہ سے فوجی تصادم ایک عام بات تھی اور اپنی زمینوں کے تحفظ کے لیے ذرائع کو جمع کرنے کی ضرورت بہت اہمیت کی حامل تھی۔ اس کی خصوصیات رومی شہنشاہی روایات اور جرمن مراسم دونوں اخذ کی گئی تھیں۔ عیسائیت، جو چوتھی صدی سے رومی سلطنت کا سرکاری مذہب تھی، روم کے زوال کے باوجود باقی رہی اور رفہ مرکزی اور شمالی یوروپ میں پھیل گئی۔ چرچ بھی یوروپ میں بہت ساری زمینوں کا مالک اور ایک سیاسی قوت بن گیا۔

تین طبقات، جن پر اس باب میں خاص طور پر گفتگو کی گئی ہے، دراصل تین سماجی درجے۔ عیسائی مذہبی پیشو، زمینوں کے مالک، امراء اور کسان ہیں۔ ان تینوں طبقات کے مابین بدلتے ہوئے رشتے کئی صدیوں سے یوروپ کی تاریخ سازی میں ایک اہم سبب رہے ہیں۔

پچھلے سو سالوں میں یوروپی مؤرخین نے علاقوں کی تاریخ پر تفصیلی کام کیا ہے۔ یہاں تک کہ گاؤں پر انفرادی تذکرے قلمبند کیے ہیں۔ یہاں لیے ممکن ہو سکا کیونکہ عہد و سطی کے تعلق سے دستاویزات، زمینوں کی ملکیت، قیمت اور مقدار کی تفصیلات کی شکل میں بہت سارا مادہ موجود ہے، مثلاً چرچ پیدائش، ازدواج اور اموات کا ریکارڈ رکھتے تھے، جس سے خاندان کے ڈھانچے اور آبادی کو سمجھنے میں بھی مددی۔ چچوں پر کندہ کی ہوئی تحریریں تجارتی تغییروں سے متعلق معلومات فراہم کرتی ہیں اور گلیوں اور کہانیوں سے تہواروں اور قومی سرگرمیوں کا سراغ ملتا ہے۔

مؤرخین ان چیزوں کا استعمال اقتصادی اور سماجی زندگی اور طویل مدت میں ہونے والی تبدیلیوں (مثلاً آبادی میں اضافہ) یا مختصر مدت میں ہونے والی تبدیلیوں (مثلاً کسانوں کی بغاوت) کو سمجھنے کے لیے کر سکتے ہیں۔

جاگیردارانہ نظام پر کام کرنے والے فرانس کے متعدد اہل علم میں بلاک (Bloch) سب سے پہلے لوگوں میں سے ایک ہے۔ مارک بلاک (Marc Bloch، 1886-1944) اہل علم کی اس جماعت سے تعلق رکھتا تھا جن کا مانا تھا کہ تاریخ سیاسی حالات، بین الاقوامی تعلقات اور اکابرین کی سوانح عمریوں کے علاوہ بھی یہ بہت ساری چیزوں پر مشتمل ہے۔ وہ تاکید کے ساتھ کہتا تھا کہ انسان کی تاریخ سازی میں جغرافیہ کا اہم کردار ہے اور لوگوں کے رویے اور باہمی سلوک کو سمجھنے کی ضرورت ہے۔

عہدوں طی کی اصطلاح سے مراد یورپی تاریخ کا وہ وقٹہ ہے جو پانچویں سے پندرہویں صدی پر محبط ہے۔

بلکہ کا جاگیردارانہ سماج (Feudal Society) یورپ، خاص طور پر 900 اور 1300 کے ماہین فرانشیزی سماج سے متعلق ہے جس میں غیر معمولی تفصیل کے ساتھ سماجی تعلقات، نظام، مراتب، زرعی تنظیم اور وقت کی عام تہذیب کا تذکرہ کیا گیا ہے۔ اس کا کام اتنا کہ طور پر اس وقت رک گیا جب دوسری عالمی جنگ کے دوران نازیوں نے اسے گولی مار دی۔

جاگیردارانہ نظام: ایک تعارف

"جاگیرداری" اصطلاح موئخین نے ان اقتصادی، قانونی، سیاسی اور سماجی تعلقات کو بیان کرنے کے لیے استعمال کی ہے جو عہدوں طی میں یورپ کے اندر پائی جاتی تھیں۔ یہ جمن لفظ "Feud" سے مشتق ہے جس کے معنی ہے

نقشه 1: مغربی یورپ



”ایک قطعہ زمین“، اور اس سے مراد سماج کی ایک ایسی قسم ہے جو وسط فرانس میں پلی بڑھی اور بعد ازاں انگلینڈ اور جنوبی اٹلی میں پروان چڑھی۔

اقتصادی نقطہ نظر سے جا گیرداری سے مراد زرعی بیداری کی ایک ایسی قسم ہے جو لارڈ اور کسانوں کے درمیان پائے جانے والے تعلقات کی بنیاد پر قائم ہے۔ کسان اپنی اور ساتھ ہی ساتھ لارڈ کی زمینوں میں کاشت کاری کرتے، وہ لارڈز کے لیے مشقت آمیز خدمات انجام دیتے جو اس کے عوض انہیں فوجی تحفظ فراہم کرتے تھے۔ لارڈز کسانوں پر مکمل عدالتی اختیار رکھتے تھے۔ اس طرح جا گیرداری نے معیشت کے دائے سے نکل کر زندگی کے سماجی اور سیاسی پہلوؤں کو بھی اپنے اندر شامل کر لیا تھا۔

اگرچہ جا گیردارانہ نظام کی جڑیں رومی سلطنت کے اندر انجام دیے جانے والے کاموں اور فرانسیسی بادشاہ چارل میگنے (742-814) کے زمانہ سے ملتی ہیں۔ یہ یورپ کے بہت بڑے حصے میں ایک مسلم طریق زندگی کے بہت بعد گیارہویں صدی میں سامنے آیا ہے۔

انگلینڈ اور فرانس

گال (Gaul) جو رومی سلطنت کا ایک صوبہ ہے دو وسیع سواحل، پہاڑی سلسلوں، طویل دریاؤں، جنگلوں اور ایسے وسیع میدانوں پر مشتمل ہے جو کاشت کاری کے لیے موزوں ہیں۔

فریلنکیوں نے، جو ایک جرم قبیلہ تھا، گال کو اپنا ایک نام، فرانس، دیا۔ چھٹی صدی سے اس علاقے میں بادشاہت قائم تھی اور فریلنکی/فرانسیسی بادشاہ حکمرانی کرتے تھے جو عیسائی تھے اور فرانسیسی چرچ سے گہر اعلق رکھتے تھے جو 800 میں اس وقت مزید مضبوط ہو گیا جب پوپ نے شاہ چارل میگنے (Charlemagne) کو اپنی حمایت * کی یقین دہانی کے لیے ”مقدس رومی شہنشاہ“ کے خطاب سے نوازا۔ ایک تنگ آبائے کے درمیان انگلینڈ۔ اسکاٹ لینڈ کا وہ جزیرہ واقع ہے جسے گیارہویں صدی میں فرانس کے صوبہ نارمینڈی کے ایک نواب نے فتح کیا تھا۔

*قططیں میں مشرقی چرچ کے قائد کے اسی طرح کے تعلقات بازنطینی شہنشاہ سے بھی تھے۔

فرانس کی ابتدائی تاریخ

کلووس فریلنکر کا بادشاہ بن جاتا ہے۔	481
کلووس اور فریلنکر شامی کال کی فتحیابی کا آغاز کرتے ہیں۔	486
کلووس اور فریلنکر عیسائیت قبول کر لیتے ہیں۔	496
چارلس مارٹل محل کامیب بن جاتا ہے۔	714
مارٹل کا بیٹا پپن فریلنکر فرمانرو کو معزول کر دیتا ہے، بادشاہ بن جاتا ہے۔ اور شاہی سلسلہ کی تکمیل کرتا ہے۔ فتوحات پر میں جنگیں اس کی سلطنت کے حلے کو دو گناہ کر دیتی ہیں۔	751
پپن کا بیٹا چارلس میگن کا اعظم اس کا جانشین بن جاتا ہے۔	768
پوپ لیودویٹ چارلس میگن کو مقدس رومی شہنشاہ کا تاج پہننا تا ہے۔	800
ناروے سے کنگس (Vikings) کے محلے شروع ہوتے ہیں۔	840

تین طبقات

فرانسیسی مذہبی پیشواؤں کا مانا تھا کہ لوگ تین "طبقات" میں سے کسی ایک سے لازمی طور پر تعلق رکھتے ہیں جو دراصل ان کے کام کی نوعیت پر منحصر ہے۔ ایک اسقف کے بقول "یہاں چند لوگ دعا کرتے ہیں، دوسرے چند لوگ جنگ میں حصہ لیتے ہیں، تاہم کچھ دوسرے لوگ کام کرتے ہیں۔" اس طرح سماج کے تین طبقات بڑے پیمانے پر پادری، امراء اور کسان ہیں۔

Syriac 'مشتق' ہے
Abbey' سے جس کے معنی یہin abba
کاظم و نقAbbey- باپ۔Abbess یا Abbots چلاتے تھے۔

بارہویں صدی میں Abbess Hildegard Bingen کے لکھا: "ایک اصل میں اپنے سارے مویشیوں گایوں، گدھوں، بھیڑوں اور بکریوں کو بنا کسی تفریق کے پانے کے لیے کون سوچے گا۔ اس لیے ضروری ہے کہ انسانوں کے مابین بھی تفریق قائم کی جائے تاکہ وہ ایک دوسرے کو خراب نہ کر دیں..... خدا زمین ہی کی طرح آسمان میں بھی اپنے بندوں کے درمیان امتیاز قائم رکھتا ہے۔ وہ سب سے محبت کرتا ہے تاہم ان کے درمیان مساوات نہیں ہے۔"

دوسری طبقہ - امراء

فرانسیسی امراء شکار کے لیے جاتے ہوئے پندرہویں صدی کی تصویر

مذہبی پیشواؤں کو پہلے طبقہ اور امراء کو دوسرے طبقہ میں رکھتے ہیں۔ لیکن دراصل امراء سماجی کارکردگی میں مرکزی کردار نبھاتے تھے۔ ایسا اس لیے ہے کیونکہ زمینوں پر انہیں کا قبضہ تھا اور یہ قبضہ جیسے اسامی کے نام سے جانا جاتا ہے، کہ رواج کے تیجے میں سامنے آیا۔

فرانس کے بادشاہ اسامیوں کے ذریعہ لوگوں سے جڑے ہوئے تھے، بالکل جرمی لوگوں کے مابین راجح اس عمل کی طرح جس کا ایک حصہ فرینکوں بھی تھے۔ بڑے زمیندار امراء بادشاہوں کے اسامی ہوتے تھے اور کسان زمینداروں کے اسامی سمجھے جاتے تھے۔ امراء کا کوئی بھی فرد بادشاہ کو اپنا بڑا بزرگ تسلیم کرتا تھا اور باہم ایک عہد کرتے تھے کہ بڑا بزرگ / لارڈ (Lar'd) ایک ایسے لفظ سے مشتق ہے جس کا مطلب ہے ایک ایسا شخص جو روٹی میا کرتا ہے) اسامی کی حفاظت کرے گا اور بدالے میں وہ اس کا وفادار رہے گا۔ اس تعلق سے وابستہ مفصل رسوم و رواج اور چرچ میں باہل کی قسم کھاتے ہوئے عہد و پیمان کے تبدالے ہوتے تھے۔ اس تقریب میں اسامی ایک تحریری منشور یا عصایا پھر مٹی کا ایک ڈھیلا وصول کرتا تھا جو اس زمین کی ایک علامت سمجھا جاتا تھا جو اس کے مالک سے مل رہی ہے۔

امراء ایک مراعاتی رتبہ سے لطف انداز ہوتے تھے۔ وہ اپنی زمینوں پر مطلق اور داگی اختیار رکھتے تھے۔ وہ فوجیں (جنہیں "Feudal levies" کہا جاتا تھا) تشکیل دے سکتا تھا۔ لارڈ اپنی عدالت کا آپ حاکم تھا اور اپنے ذاتی سکے



بھی ڈھال سکتا تھا۔ وہ ان تمام لوگوں کا لارڈ ہوتا تھا جو اس کی زمین پر آباد ہوتے تھے۔ وہ ان وسیع زمینوں کا مالک ہوتا تھا جن میں اس کی اپنی رہائشگاہ، اس کے ذاتی کھیت اور چراگاہیں اور اس کے زیر سایہ بننے والے کسانوں کے مکانات اور کھیت شامل ہوتے تھے۔ اس کے مکان کو جاگیر کے نام سے جانا جاتا تھا۔ اس کی شخصی اراضی میں کسان کا شت کاری کرتے تھے اور ضرورت پڑنے پر انہیں پیادہ سپاہیوں کے طور پر بھی استعمال کیا جاسکتا تھا اور اس کے ساتھ ہی اپنے کھیتوں میں بھی کام کرتے تھے۔

جاگیردارانہ ریاست

لارڈ کا اپنا ایک جاگیری مکان ہوتا تھا۔ وہ گاؤں پر بھی قبضہ رکھتا تھا۔ کچھ لارڈز سینکڑوں گاؤں پر قبضہ رکھتے تھے، جہاں کسان رہتے تھے۔ ایک معمولی جاگیری جائیداد میں درجنوں خاندان شامل ہوتے تھے جبکہ بڑے جاگیر پچاس



تیرھوین صدی کی ایک
جاگیر ریاست (Manorial Estate)

سرگرمی ۱

مختف معیاروں پر
زبان، دولت اور تعلیم پر
قائم سماجی انتیاز مراتب پر بحث
کیجیے۔ عہدوطنی کے فرانس کا
میسوپوتامیہ اور رومی سلطنت سے
موازنہ کیجیے۔

اگر میرا محظوظ لارڈ قتل کر دیا
جاتا ہے تو اس کے نصیب کا
ساتھ میں بھی دوں گا۔ اگر
اسے پھانسی دی جاتی ہے تو
اسی کے پہلو میں مجھے بھی
تحمیت دار پر چڑھا دو۔ اگر
اسے زندہ جلا دیا جاتا ہے تو
اس کے ساتھ میں بھی جل
جاوں گا اور اگر وہ غرق
ہو جاتا ہے تو مجھے بھی اس
کے ساتھ غرق ہو جانے دو۔

Doon de

تیسرا صدی کی ایک فرانسیسی نظم ہے نائٹ کی مہم خونی کی یاد میں گایا گیا ہے۔

سماں خاندانوں پر مشتمل ہوتے تھے۔ روزانہ ضروریات زندگی سے متعلق تقریباً ساری چیزیں اسٹیٹ (Estate) پر مل سکتی تھیں۔ اناج کھیتوں میں اگائے جاتے تھے، لوہار اور بڑھنی لارڈ کے احکام کی بجا آوری کرتے تھے اور اس کے اسلخوں کی مرمت کرتے تھے جبکہ راج مسٹری اس کی عمارتوں کی دیکھ بھال کرتے تھے۔ عورتیں کپڑے بننی تھیں اور نپے لارڈ کی انگور سے شراب کشید کرنے والی مشینوں میں کام کرتے تھے۔ اسٹیٹ میں جنگلات بھی شامل ہوتے تھے جہاں لارڈ شکار کیا کرتے تھے۔ انہیں جنگلات میں چڑا گا ہیں ہوتی تھیں جہاں اس کے مویشی اور گھوڑے چرتے تھے۔ وہاں ایک چرچ اور دفاع کے لیے ایک قلعہ بھی ہوتا تھا۔

تیرہویں صدی سے نائٹ کے خاندان والوں کی رہائش کے استعمال کے لیے کچھ قلعوں کو بڑا بنایا جاتا تھا۔ درحقیقت نارمین کے حملے سے پیشتر انگلینڈ میں قلعے عملی طور پر غیر معروف تھے اور انہیں سیاسی تنظیم اور فوجی قوت کے مرکز کے طور پر جا گیر دارانہ نظام کے تحت ہی ترقی دی گئی۔

جاگیر مکمل طور پر خود کھلی نہیں ہو سکتی تھی کیونکہ نمک، چکنی کے پاٹ اور دھات کی مصنوعات باہری ذرائع سے حاصل کیے جاتے تھے۔ وہ لارڈ جو ٹیش کی زندگی گزارنا چاہتے تھے۔ اور ٹیقی ساز و سامان، آلاتِ موسیقی اور بیرونی زیورات خریدنے کے شائق تھے، انہیں یہ چیزیں دوسری جگہوں سے حاصل کرنی پڑتی تھیں۔

نائٹ

نویں صدی سے یورپ کے اندر عام طور پر جنگلیں ہونا شروع ہو گئیں۔ نا تجربہ کارسپاہی کافی نہیں تھے اور اچھے شہسواروں کی ضرورت محسوس کی جا رہی تھی۔ اسی چیز نے لوگوں کی ایک نئی حمایت نائٹ کی اہمیت کو اجادا کر دیا۔ ان کا قلعہ لارڈز سے تھا بالکل اسی طرح جس طرح لارڈز کا قلعہ بادشاہ سے تھا۔ لارڈ نائٹ کو ایک قطعہ زمین دیتا تھا (جسے فیف (Fief) کے نام سے یاد کیا جاتا تھا) اور اس کی حفاظت کا عہد کرتا تھا۔ فیف و راثت میں مل سکتی تھی۔ یہ 1,000 سے 12,000 ایکڑ یا اس سے زیادہ پر محیط ہوتی تھی جس میں نائٹ اور اس کے خاندان کے لیے ایک مکان، ایک چرچ اور اس کے تخت رہنے والے لوگوں کے لیے دوسری تفصیبات کے علاوہ پنچھی اور انگور سے شراب کشید کرنے کا کارخانہ ہوتا تھا۔ جاگیر کی طرح کی زمین میں بھی کسان کاشت کاری کرتے تھے۔ اس کے عوض نائٹ اپنے لارڈ کو برابر فیس دیتا تھا اور جنگلوں میں اس کی طرف سے لڑنے کا وعدہ کرتا تھا۔ اپنی مہارت کو برقرار رکھنے کے لیے نائٹ روزانہ شمشیر زنی اور مصنوعی چیزوں کے ساتھ مختلف ترکیبوں کی مشتمل کرتے تھے۔ نائٹ ایک سے زیادہ لارڈز کا خدمت گار ہو سکتا تھا لیکن اس کی سب سے اوپرین وفاداری اپنے لارڈ کے ساتھ ہوتی تھی۔

بارہویں صدی سے فرانس میں رمنٹا گویے (Minstrels) ایک جا گیر سے دوسری جا گیر تک ایسے گیت گاتے تھے جن میں بہادر بادشاہوں اور نائٹوں سے متعلق کچھ تاریخی اور کچھ منگھڑت کہانیاں ہوتی تھیں۔ ایک ایسے زمانہ میں جہاں زیادہ لوگ پڑھ بھی نہیں سکتے تھے اور مسودات بہت کم تھے۔ سفر کرتے ہوئے یہ گوئیے بہت معروف تھے۔ بہت سی جا گیری ہولیبوں میں بڑے ہاں کے اوپر تگ بالکنیاں ہوتی تھیں جہاں ہولی کے لوگ کھانا کھانے کے لیے جمع ہوتے تھے۔ یہ مخفی شعراء کی گیلری ہوتی تھی جشن کے وقت گلوکار جہاں امراء کو تفریح فراہم کرتے تھے۔

پہلا طبقہ - پادری

کیتوں کے اپنے کچھ قواعد تھے۔ وہ ان زمینوں کے مالک ہوتے تھے جو انہیں حکام سے ملتی تھیں اور مذہبی نیکس عائد کر سکتے تھے۔ اس طرح یہ ایک کافی طاقتور ادارہ تھا جو بادشاہوں پر موقوف نہیں تھا۔ مغربی چرچ کے اوپر پوپ تھا جو روم میں رہتا تھا۔ استقف اور پادری یورپ میں عیسایوں کی رہنمائی کرتے تھے جن سے مل کر پہلے "طبقات" میں سے ایک بنتا تھا۔ بیشتر گاؤں میں ان کے اپنے چرچ ہوتے تھے جہاں ہر اتوار کو لوگ جمع ہو کر مذہبی پیشوں کا خطاب سنتے تھے اور ایک ساتھ عبادت کرتے تھے۔

ہر شخص مذہبی پیشوں نہیں بن سکتا تھا۔ زرعی غلاموں پر پابندی تھی اور یہی حال جسمانی طور پر معمول لوگوں کا بھی تھا۔ عورتیں مذہبی پیشوں نہیں بن سکتی تھیں اور جو مرد مذہبی پیشوں تھے وہ شادی نہیں کر سکتے تھے۔ استقف مذہبی امراء تھے۔ وسیع اراضی جانیداروں کے مالک لارڈز ہی کی طرح اسقف بھی وسیع اراضی کا استعمال کرتے تھے اور عظیم محلات میں رہتے تھے۔ چرچ کو حق حاصل تھا کہ کسان سال میں جو کچھ پیدا کرتے ہیں اس کا دسوائی حصہ لے لے جسے "عشر" (Tithe) کہا جاتا تھا۔ عطیات کی شکل میں بھی پیسہ آتا تھا جسے امراء زندگی بعد الموت میں اپنی اور اپنے فوت شدہ اقرباء کی خیر و فلاح کے لیے دیتے تھے۔

چرچ میں انجام دی جانے والی کچھ اہم رسوم جاگیری روؤسائے کے درمیان راجح رسوم کی رسی نقل تھیں۔ بندھے ہوئے ہاتھ اور نمایہ سروں کے ساتھ عبادت کے وقت جھکنا بیٹھ کے اس وقت کے عمل کی بعینہ نقل تھی جب وہ اپنے لارڈ سے اپنی وفاداری کا عہد و پیمان لیتا تھا۔ بالکل اسی طرح خدا کے لیے "لارڈ" کی اصطلاح کا استعمال بھی جاگیر دارانہ تہذیب کی ایک اور مثال تھی جو چرچ کے معمولات کے طریقہ کار میں ملتی ہے۔ باہمی طور پر مذہبی اور جاگیر دارانہ نظام کی زر پرست دنیا میں بہت سی رسوم و رواج اور عالمیں مشترک تھیں۔

راہب

چرچ کے علاوہ مخصوص عیسایوں کی ایک دوسری تنظیم تھی۔ کچھ بہت ہی مذہبی لوگوں نے، ان پادریوں کے برعکس جو قصبوں اور گاؤں میں رہتے تھے، الگ تھلک زندگی گزارنے کو ترجیح دی۔ وہ مذہبی جماعتوں کی شکل میں رہتے تھے جنہیں دیر خانقاہ (Monasteries) کہا جاتا تھا جو عام طور پر انسانی بستیوں سے دور ہوا کرتی تھیں۔ ان میں سے دو مشہور خانقاہیں بینٹ بینڈ کٹ (St. Benedict) کے ذریعہ 529 میں اٹلی کے اندر اور کلونی (Cluny) کے ذریعہ 910 میں برگنڈی (Burgundy) کے اندر قائم کی گئی۔

راہب اپنی بقیہ زندگی خانقاہوں میں رہ کر، عبادت، مطالعہ اور محنت کے کام جیسے کاشت کاری میں گزارنے کا عہد کرتے تھے۔ بڑے پادریوں کے برخلاف اس طرح کی زندگی مرد اور عورت دونوں گزار سکتے تھے۔ مرد راہب بن جاتے اور عورتیں راہبہ بن جاتی تھیں۔ چند ایک کے علاوہ ساری خانقاہیں ایک ہی جنس کے لوگوں پر مشتمل ہوتی تھیں۔ الغرض مردوں اور عورتوں کے لیے الگ الگ خانقاہیں ہوتی تھیں۔ بڑے پادریوں کی طرح راہب اور راہبہ بھی شادی نہیں کرتے تھے۔

10 سے 20 مردوں / عورتوں کی چھوٹی سی جماعتوں سے آگے بڑھ کر خانقاہوں نے سینکڑوں افراد پر مشتمل جماعتوں کی شکل اختیار کر لی جن میں ایسی بڑی بڑی عمارتیں اور آراضی ہوتی تھیں جن کے ساتھ اسکوں، کاچ اور

سرگرمی 2

عہد و سلطی کی جاگیر میں، محل میں اور عبادت گاہ میں مختلف سماجی طبقات کے لوگوں کے مابین روپیں کے متوجہ انداز کی مثالوں پر بحث کیجیے۔

مونیسٹری یونانی لفظ مولوز ("Monos") سے مشتق ہے جس کے معنی ہے ایک ایسا شخص جو بالکل تہارہتا ہو۔



فیرن برا (Farnborough)
انگلینڈ میں سینٹ مائیکل
کی بینیڈ کائن خانقاہ



Benedictine کی خانقاہوں میں قوانین کے 73 ابواب پر مشتمل ایک مسودہ جس کے مطابق کئی صد یوں تک راہبوں نے عمل کیا۔ چند قوانین جن پر انہیں عمل کرنا تھا درج ذیل ہیں:

باب 6: راہبوں کو بولنے کی اجازت شاذ و نادر ہی دی جانی چاہئے۔

باب 7: انکسار کا مطلب انقیاد ہے۔

باب 33: کسی راہب کی کوئی شخصی جائیداد نہ ہونی چاہئے۔

باب 47: کاہلی روح کی دشمن ہے اس لیے فارز اور سترز کو چاہئے کہ کچھ خاص اوقات میں محنت کے کام کریں اور کچھ معین وقت میں مقدس کتاب خوانی میں مصروف رہیں۔

باب 48: خانقاہ اس انداز میں ترتیب دی جانی چاہئے کہ اس کے احاطے کے اندر ضروریات زندگی سے متعلق ساری چیزیں — پنچکی، باغ اور مرمت خانے دستیاب ہوں۔

ہسپتال ہوتے تھے۔ یونون لطیفہ کے فروغ میں حصہ لیتی تھیں۔ Abbess Hildegard (دیکھئے اوپر، صفحہ 137) ایک ماہر موسیقار تھا اور اس نے چرچ میں دعاوں کے اجتماعی نغمات کے عمل کو فروغ دیا تیرہوں صدی سے راہبوں کی کچھ جماعتوں نے جنہیں فرائز کہا جاتا تھا خانقاہوں میں محدود نہ رہ کر ایک جگہ سے دوسری جگہ جا کر دعوت و تبلیغ کا کام کرنے اور خیرات و عطیات پر گزر بسرا کرنے کا فیصلہ کیا۔

چودہویں صدی کے آتے آتے خانقاہوں کے مقصد اور قدر و قیمت کے تعلق سے شکوہ و شہادت بڑھنے لگے۔

انگلینڈ میں لینگلینڈ (Langland) کی نظم (Pier's Plowman) C.1360-70 میں کچھ راہبوں کی تیش پسند زندگی کا ”سامدگی پسند کسانوں، چروہوں اور عام غریب مزدوروں“ کے ”ایمانِ کامل“ سے تقابل کیا گیا ہے۔ انگلینڈ میں بھی چوسر (Chaucer) نے کیتھر بری ٹیلیس (درج ذیل اقتباس ملاحظہ کیجیے) کے عنوان سے ایک نظم لکھی جس میں ایک راہبہ، ایک راہب اور فرائز کی طریقہ شیبیہ پیش کی گئی ہے۔

اپریل میں جب شیریں قطرے گرتے ہیں
اور مارچ کے قحط زدہ حصے کو جڑ تک چھید دیتے ہیں
اور ننھے پرندے لختے گاتے ہیں
ایسے ننھے جوراتوں کی نیندا اڑادیں.....

(اس طرح قدرت انہیں کچھ کے لگاتی ہے اور وہ مصروف عمل ہو جاتے ہیں):
پھر وہ لوگ جنہیں زیارت کے لیے لمبی مسافت طے کرنی ہے؛

اور وہ زائرین (پامرز*) جو دور کے ان مذہبی پیشواؤں کے پیروی مقدس مقامات کی چاہت میں نکلتے ہیں جن کی عزت مختلف ممالک میں کی جاتی ہے۔ اور بالخصوص انگلینڈ کے ہر ضلع سے وہ کیتھر بری (Canterbury) کے لیے سفر کرتے ہیں۔

(جیفری چوسر) Geoffrey Chaucer (C.1340-1400) ماخوذ از: (دی کیتھر بری ٹیلیس The Canterbury Tales

* وہ راہب جو دور دراز کے مقدس مقامات کی زیارت کے لیے سفر کرتا ہے۔

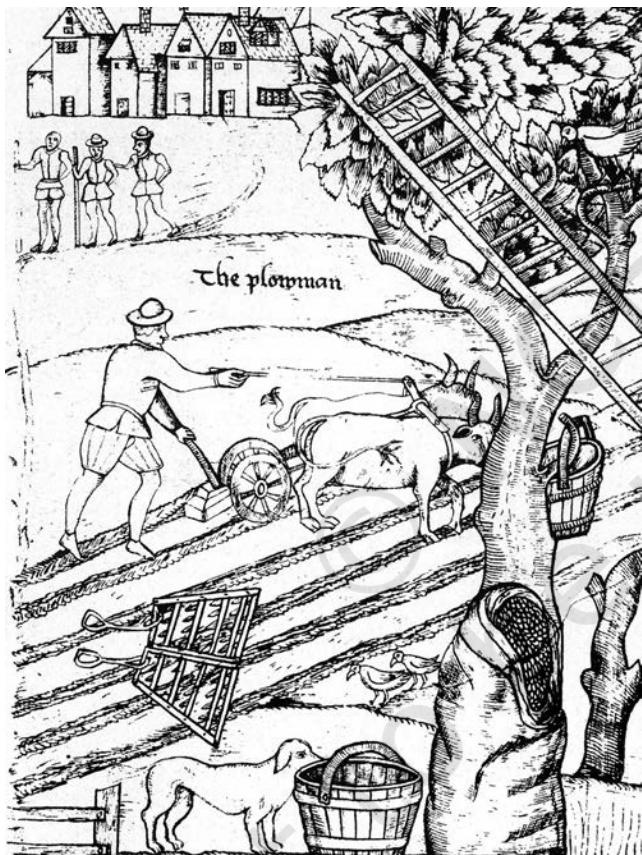
چرچ اور سماج

اگرچہ یوروپ کے لوگ عیسائی ہو گئے تھے مگر اب بھی وہ جادو اور عوامی روایات کے تین کچھ قدیم اعتقادات کے حامل تھے۔ عیسائی اور ایسٹر چوتھی صدی ہی سے کلینڈر کی تاریخ بن چکے تھے۔ عیسیٰ کی پیدائش نے، جسے 25 دسمبر کو منایا جاتا تھا، روم کے ایک قدیم تہوار کی جگہ لے لی تھی جس کی تاریخ سمشی کلینڈر کے ذریعہ متعین کی جاتی تھی۔ ایسٹر عیسیٰ کی تصلیب اور زمین سے ان کے اٹھائے جانے کو مناتے تھے لیکن اس کی تاریخ متعین نہیں تھی کیونکہ اس کی جگہ ایک قدیم تہوار نے لے لی تھی جسے طویل موسم سرما کے بعد موسم بہار کی آمد کے لیے منایا جاتا تھا اور جس کی تاریخ قمری کلینڈر سے متعین کی جاتی تھی۔ روایات کے مطابق اس دن ہر گاؤں کے لوگ اپنے گاؤں کی زمینوں کا ٹور کرتے تھے۔ عیسائیت کی آمد کے بعد بھی وہ ایسا کرتے رہے لیکن وہ اسے 'Parish' (کسی مذہبی پیشواؤ کی زیر نگرانی کا علاقہ) کے گاؤں کا نام دیتے تھے۔ محنتی کسان، مقدس دن / تعطیل (Holy Day/holiday)

خیر مقدم کرتے تھے کیونکہ اس دن انہیں کام نہیں کرنے ہوتے تھے۔ ایسا دن عبادت کے لیے وقف ہوتا تھا۔ لیکن عام طور پر لوگ اس دن کا ایک خاطر خواہ حصہ تفریح اور کھانے پینے میں گزارتے تھے۔ زیارت ایک عیسائی کی زندگی کا اہم حصہ تھی اور، بہت سے لوگ شہیدوں کے مزاروں اور بڑے چرچوں تک پہنچنے کے لیے دور دراز کا سفر کرتے تھے۔

تیسرا طبقہ۔ کسان، آزاد اور مقید (غلام)

آئیے اب ہم لوگوں کی سب سے بڑی اکثریت کی باتیں کریں جن کے بل بوتے پر پہلے دونوں طبقے کے لوگ قائم تھے۔ کاشت کار دو طرح کے تھے۔ آزاد کسان یا زرعی غلام (سرف Servs لفظ "to serve" سے مشتق ہے) تھے۔



آزاد کسان لارڈ کی اسلامی کی حیثیت سے زمینوں کے مالک تھے۔ مردوں کو فوجی خدمات دینی ہوتی (سال میں کم از کم چالیس دنوں کے لیے) تھیں۔ کسانوں کے خاندان کو ہفتے کے کچھ دن، عام طور پر تین لیکن اکثر اس سے زیادہ دن، لارڈ کی اٹھیٹ (جاگیر) میں جا کر کام کرنے کے لیے مختص کرنے ہوتے تھے۔ اس خدمت سے حاصل ہونے والا فائدہ ہے Labour-rent کہا جاتا تھا بل اوس طور پر لارڈ کو پہنچتا تھا۔ مزید برآں ان سے دوسرے کام بھی لیے جاسکتے تھے جس کا کوئی معاوضہ نہیں ہوتا تھا جیسے خندقین کھودنا، جلانے کے لیے لکڑیاں جمع کرنا۔ چہار دیواریاں بنانا، سڑکوں اور عمارتوں کی مرمت کرنا۔ کھیتوں میں مدد کرنے کے علاوہ حورتوں اور بچوں کو دوسرے کام بھی کرنے پڑتے تھے۔ وہ دھاگے کاتنے، کپڑے بننے، مومن بیتیاں بنانے اور لارڈ کے استعمال کے لیے انگور سے شراب کشید کرتے تھے۔ ایک بالواسطہ ٹیکس تھا جسے "Taille" (ٹیل) کہا جاتا تھا اور جسے راجہ بسا اوقات کسانوں پر عائد کر دیتا تھا (پادری اور اشراف اس ٹیکس کی ادائیگی سے مستثنیٰ کر دئے جاتے تھے)۔

زرعی غلام زمینوں میں کاشتکاری کرتے لیکن یہ زمینیں لارڈ کی ہوتی تھیں۔ ان کی پیداوار کا بیشتر حصہ لارڈ کو دے دیا جاتا تھا۔ انہیں ان کھیتوں میں بھی کام کرنا پڑتا تھا جو کلی طور پر لارڈ کے ہوتے تھے۔ اس کا انہیں کوئی معاوضہ نہیں ملتا اور وہ لارڈ کی

اجازت کے بغیر اٹھیٹ سے باہر نہیں جاسکتے تھے۔ لارڈ کو زرعی غلاموں کے بل بوتے پر متعدد اجراء داریاں حاصل تھیں۔ وہ آٹا پینے کے لیے صرف لارڈ ہی کی مل (چکی)، روٹی پکانے کے لیے صرف اسی کا تندور اور شراب اور تیر کشید کرنے کے لیے صرف اسی کی شراب نکالنے کی مشینیں استعمال کر سکتے تھے۔ لارڈ یہ فیصلہ بھی کر سکتا تھا کہ زرعی غلام کس سے شادی کرے یا غلام کے انتخاب پر اسے نواز سکتا تھا۔ لیکن ایسا وہ کسی رقم کے عوض میں کرتا تھا۔

انگلینڈ

* انگلینڈ کی موجودہ ملکہ ولیم اول کی اولاد ہیں

جاگیر دارانہ نظام کو انگلینڈ کے اندر گیا رہویں صدی میں فروغ حاصل ہوا۔

چھٹی صدی میں مرکزی یورپ سے انجلز (Angles) اور سیکسنز (Saxons) انگلینڈ میں بس گئے تھے۔ ملک کا نام انگلینڈ دراصل Angle-Land کی ایک شکل ہے۔ گیارہویں صدی میں نارمنڈی * کے نواب (Duke) ولیم نے فوج کے ساتھ انگلش چینیں کو عبور کیا اور انگلینڈ کے سیکسن بادشاہ کو شکست دی۔ اسی وقت سے فرانس اور انگلینڈ کے بیچ تجارت اور قبروں کے تنازعات کو لے کر عام طور پر جنگیں ہونے لگیں۔

ولیم اول نے زمینوں کی پیمائش کرائی اور اسے ان 180 نارمین امراء (Norman Nobles) کے درمیان تقسیم کر دیا جو اس کے ساتھ کوچ کر کے آئے تھے۔ لاڑکانہ بادشاہ کے بڑے اسمائی بن گئے جن کے لیے ضروری تھا کہ وہ بادشاہ کو فوجی تعاون پیش کریں۔ ان کے لیے ضروری تھا کہ وہ بادشاہ کو ناسٹوں (Knights) کی ایک خاص تعداد مہیا کرائیں۔ بادشاہوں نے جلد ہی اپنی زمینوں کا کچھ حصہ ناسٹوں کو تختے کے طور پر دینا شروع کر دیا جو اس کے عوض بادشاہوں کی خدمت کے لیے تیار رہتے تھے۔ تاہم بادشاہ اپنے ناسٹوں کا استعمال ذاتی جنگوں کے لیے نہیں کر سکتے تھے جو انگلینڈ میں منوع تھیں۔ ایکگو۔ سیکسن کسان مختلف سطحوں کے زمین کے مالکان کی اسمائی بن جاتے تھے۔



ہیور (Hever) قلعہ، انگلینڈ
تیرہویں صدی

سماجی اور اقتصادی تعلقات کو متاثر کرنے والے عوامل

اس وقت جب کہ پہلے دونوں طبقات کے افراد سماجی نظام کو غیر متبدل اور مستحکم تصور کر رہے تھے وہاں کچھ ایسے اسباب بھی تھے جو اس نظام کو بدلتے تھے۔ ان میں سے کچھ جیسے ماحول میں تغیر، تدریجی اور قریب قریب ناقابل اور اک تھے۔ دوسرے کچھ ڈرامائی تھے مثلاً کاشنکاری سے متعلق گلنکاری اور زمینوں کے استعمال کے تین رونما ہونے والی تبدیلیاں وغیرہ۔ نتیجے کے طور پر اس نے لاڑکانہ اور اسمايوں کے ماہین قائم سماجی اور اقتصادی رشتہوں کو متاثر کیا۔ آئیے ہم ان عوامل کا ایک ایک کر کے جائزہ لیں۔

ماحوں

پانچویں سے دسویں صدی تک یورپ کا زیادہ تر حصہ جنگلات سے ڈھک چکا تھا۔ اس وجہ سے قابل کاشت زمین محدود تھی۔ کسان بھی اپنے حالات کے تین بے اطمینانی کی وجہ سے ظلم و جور سے فرار اختیار کر کے جنگلات میں پناہ لے رہے تھے۔ اس دوران یورپ سخت سرداروں سے جو جھر رہا تھا۔ سخت اور طویل سردی کا سبب نی فصلوں کے اگنے کے لیے مختصر موسم اور عام طور پر کاشنکاری سے حاصل ہونے والے منافع کی کمی ہو رہی تھی۔

گیارہویں صدی سے یورپ کے اندر گرمی ہونے لگی۔ اوسط درجہ حرارت بڑھ گیا جس کا زراعت پر زبردست اثر پڑا۔ اب کسانوں کے پاس اناج اگانے کے لیے زیادہ وقت تھا۔ اور مٹی اب جنگل سے کم نیشی تھی۔ اور زیادہ آسانی

سے جوتی جا سکتی تھی۔ ماحولیات کے مورخین نے یوروپ کے بہت سے حصوں میں جنگلات کے خطوط کو قابلِ لحاظ حد تک سکڑتے ہوئے محسوس کیا ہے۔ اس وجہ سے قابلِ کاشت علاقہ کا پھیلنا ممکن ہوا۔

زمین کا استعمال

ابتداء سے کاشتکاری سے متعلق ٹکنالوجی بہت فرسودہ تھی۔ کسان کو حاصلِ مشینی مدد میں سے صرف لکڑی کا وہ ہل تھا جسے بیل کھینچتے تھے۔ یہ ہل سطح زمین کو صرف کھرچ سکتا تھا۔ اور مٹی کی قدرتی پیداواری قوت کو باہر لانے کی صلاحیت اس میں نہ تھی۔ اس لیے زراعت بہت محنت کا کام تھا۔ زمینوں کو ہاتھ سے کھودا جاتا تھا جو عام طور پر چار سالوں میں ایک بار ہوتا تھا۔ نیز ہاتھ سے بہت سے کام انجماد دینے ہوتے تھے۔

فصلوں کو باری باری اگانے کا ایک غیر موثر طریقہ بھی رائج تھا۔ زمین کو دو حصوں میں تقسیم کر دیا جاتا تھا۔ ایک حصے میں موسم گرم کے گیہوں خدا کے موسم میں بوئے جاتے تھے اور دوسرے حصے کو غیر مزروعہ چھوڑ دیا جاتا تھا۔ اس غیر مزروعہ زمین میں دوسرے سال رائی بوئی جاتی تھی اور دوسرے حصے کو غیر مزروعہ چھوڑ دیا جاتا تھا۔ ایسا کرنے سے زمین دن بدن خراب ہوتی گئی اور قحط سالی بھی ایک عام بات تھی۔ بہاں کن قحط سالی کی جگہ طویل ناقص تغذیہ نے لے لی اور غریبوں کے لیے جینا دشوار ہو گیا۔

ان ساری مشکلات کے باوجود لارڈز آمدینوں کو بڑھانے کے لیے فکر مند تھے۔ چونکہ زمین کی پیداوار کو بڑھانا ممکن نہ تھا اس لیے کسان مجبور کیے جاتے تھے کہ جاگیری اسٹیٹ (Manorial Estate) کی ساری زمینوں میں کاشتکاری کریں اور اس میں اس سے زیادہ وقت دیں جتنے کے وہ قانونی طور پر پابند تھے۔ کسان ظلم و جور کے آگے آسانی سے نہیں جھکتے تھے۔ چونکہ وہ کھلے طور پر مزاحمت نہیں کر سکتے تھے اس لیے انہوں نے مجہول مقاومت کا سہارا لیا۔ وہ اپنی زمینوں کو جوتے میں زیادہ وقت صرف کرتے اور اس سے حاصل شدہ پیداوار کا بیشتر حصہ اپنے لیے رکھ لیتے۔ وہ بلا معاوضہ مزید خدمات پیش کرنے سے بھی گریز کرتے۔ انہوں نے چراگاہوں اور جنگلات کے مسئلہ پر لارڈز سے ٹکراؤ مولیا۔ وہ ان زمینوں کو پوری قوم کے لیے استعمال ہونے والے ذرائع کی حیثیت سے دیکھتے تھے۔ جبکہ لارڈز انہیں اپنی ذاتی ملکیت گردانے تھے۔

زراعت سے متعلق نئی تکنیک

گیارہویں صدی کے آتے آتے اس ضمن میں متعدد تکنیکی تبدیلیوں کے ثبوت ملتے ہیں۔

لکڑی کے ابتدائی ہلوں کے بجائے کسانوں نے بھاری فولادی نوکدار ہل کی پھال کا استعمال شروع کر دیا۔ یہ ہل زیادہ گہرائی تک کھو سکتے تھے۔ اور ہل کی پھال بالائی مٹی کو مناسب انداز سے الٹ دیتی تھی۔ اسی طرح مٹی کی غذا بیتی والا حصہ بہتر طور پر استعمال میں آ رہا تھا۔

جانوروں کو ہل میں جوتے کا طریقہ بھی بہتر ہو گیا تھا۔ گردن میں جوتے کے بجائے کندھوں میں جوتے کا طریقہ استعمال میں آگیا۔ اس سے جانوروں کو زیادہ طاقت لگانے میں مدد ملی۔ گھوڑوں کو اب زیادہ بہتر فولادی نعلیں لگائی جانے لگیں جس سے ان کے پیرمڑنے سے محفوظ ہو گئے۔ زراعت کے لیے ہوا اور پانی کی تووانائی کا استعمال بڑھ

گیا۔ انگور سے شراب کشید کرنے اور انماج کو مینے کے لیے یوروپ میں پانی اور ہوا کی مدد سے چلنے والی مزید پن چکی (Mills) قائم کی گئیں۔

زمینوں کے استعمال میں بھی تبدیلی آئی۔ دو کھیتوں سے تین کھیتوں کے نظام کی طرف تبدیلی سب سے زیادہ انقلابی عمل تھا۔ اس کے مطابق کسان زمین کو تین سالوں میں دوسرا استعمال کر سکتے تھے۔ اس شرط کے ساتھ کہ وہ ان میں موسم خزان میں ایک فصل لگائیں اور ڈیڑھ سال بعد دوسری فصل اگائیں۔ اس کا مطلب یہ تھا کہ کسان اپنی مالکانہ حقوق والی آراضی کو تین حصوں میں تقسیم کر سکتے تھے۔ وہ ایک میں انسانوں کے استعمال کے لیے خزان کے موسم میں گیہوں یا رائی، دوسرے میں موسم بہار میں انسانوں کے استعمال کے لیے مٹر، سیم کی پھلیاں اور مسور اور گھوڑوں کے لیے جئی اور جو اگا سکتے تھے۔ تیسرا حصہ غیر مزروعہ رہتا تھا۔ وہ کھیت کے تینوں حصوں کو باری کے اعتبار سے ہر سال استعمال کرتے تھے۔

ان اصلاحات اور ترقیوں کے ساتھ کھیت کے ہر حصہ سے پیدا ہونے والی غذائی مقدار میں بہت جلد اضافہ ہو گیا۔ غذائی اقسام کی فراہمی دو گنی ہو گئی۔ مٹر اور سیم کی پھلیوں جیسے پودوں کی زیادہ کاشتکاری کی وجہ سے عام یوروپیوں کی غذا میں سبزیوں کے پروٹین کا اضافہ ہو گیا۔ اور ان کے جانوروں کے لیے زیادہ بہتر چارہ فراہم ہونے لگا۔ اس سے کاشتکاروں کے لیے بہتر موقع پیدا ہو گئے۔ اب وہ کم زمینوں سے زیادہ سے زیادہ غذائی اقسام پیدا کر سکتے تھے۔ سوا یکٹر جو کسی کسان کے کھیتوں کا اوسط سائز ہوتا تھا، تیرہ ہویں صدی میں گھٹ کر 20 سے 30 یکٹر رہ گیا۔ مالکانہ حقوق والی آراضی جو کم ہونی تھی اس میں زیادہ مستعدی کے ساتھ کاشتکاری ہو سکتی تھی اور مطلوبہ محنت کو کم کیا جاسکتا تھا۔ اس نے کسانوں کو دوسری سرگرمیوں میں حصہ لینے کے لیے موقع فراہم کیے۔

ان ٹکنیکی تبدیلیوں میں سے کچھ کے لیے زیادہ پیسے درکار تھے۔ پن چکی اور پون چکی قائم کرنے کے لیے کسانوں کے پاس رقم نہیں تھی۔ اس کے لیے لارڈ نے اقدامات کیے۔ لیکن بہت سارے معاملات مثلاً قابل کاشت زمینوں کی توسعی میں کسانوں نے پیش قدمی کی۔ انہوں نے فصلوں کو تین کھیتوں کی گردش کی طرف بدلتے دیا۔ اور گاؤں میں لوہار خانے اور چھوٹی بھٹیاں قائم کیں جہاں فولاد کے نوکداریں اور گھوڑوں کی نعلیں سنتے داموں میں بنائی اور مرمت کی جاتی تھیں۔

گیارہویں صدی سے وہ شخصی معابرے جو جا گیر دارانہ نظام کی اساس ہوا کرتے تھے، کمزور پڑنے لگے کیونکہ اقتصادی معاملات کی بنیاد زیادہ سے زیادہ پیسوں پر قائم ہوتی جا رہی تھی۔ لارڈز کے لیے خدمات کے بجائے کرایہ کا مطالبہ آسان تھا۔ اور کاشتکاری تاجریوں کو غلہ (دوسرے سامانوں کے عوض دینے کے بجائے) نقدی کے بدلتے فروخت کرتے تھے جو اس کے بعد اس طرح کے سامانوں کو قبضوں میں بیچنے کے لیے جاتے تھے۔ نقدی کے بڑھتے ہوئے استعمال نے قیمتوں پر اثر انداز ہونا شروع کر دیا جو خراب پیداوار کی صورت میں مزید اور اٹھ جاتی تھیں۔ مثال کے طور پر انگلینڈ میں 1270 اور 1320 کے درمیان زراعت سے وابستہ اشیا کی قیمتیں دو گنی ہو گئیں۔

چوتحا طبقہ؟ نئے شہر اور شہری لوگ

زراعت میں توسعی کے ساتھ اس سے وابستہ تین چیزیں: آبادی، تجارت اور قصبات میں بھی اضافہ ہوا۔ یوروپ کی آبادی ایک اندازے کے مطابق 1000 میں 42 ملین سے بڑھ کر 1200 میں 62 ملین اور 1300 میں 73 ملین

ہو گئی۔ بہتر تقدیمی نے زندگی کے لمحات کو بڑھا دیا۔ تیر ہویں صدی کے آتے آتے یورپ کا عام باشندہ آٹھویں صدی کے مقابلے 10 سال مزید جیسے کی توقع رکھتا تھا۔ عورتوں اور بچیوں کی عمریں مردوں کے مقابلے میں کم ہوتی تھیں، کیونکہ مرد زیادہ اچھی غذا کا استعمال کرتے تھے۔

سلطنت روما کے زوال کے بعد اس کے شہروں میں اور تباہ و برآمد ہو گئے تھے۔ لیکن جب گیارہویں صدی میں زراعت کو فروغ حاصل ہوا اور وہ بڑی آبادی کو روزی فراہم کرنے کے قابل ہو گئی تو شہر اور قصبات ایک بار پھر بڑھنے شروع ہو گئے۔ وہ کسان جن کے پاس فروخت کرنے کے لیے اضافی اناج تھا انھیں ایک ایسے مقام کی ضرورت تھی جہاں وہ اسے فروخت کرنے کے لیے ایک مرکز قائم کر سکیں۔ اور جہاں سے وہ اپنی ضروریات کے سامان اور کپڑے خرید سکیں اور رفتہ رفتہ چھوٹے چھوٹے بازار کے مرکز وجود پانے لگے۔ جن کی شکل رفتہ رفتہ شہر جیسی ہو گئی، یعنی چورا ہے، چرچ اور ایسی سڑکیں بن گئیں جہاں تاجر دکانیں اور مکان بناتے اور جہاں شہر کے چلانے والوں کے اجتماع کے لیے ایک آفس بھی ہوتا۔ دوسرے مقامات پر شہر بڑے بڑے قلعوں، اسقف کے اسٹیٹ (Bishop estaes) یا بڑے چھوٹے کے گرد آباد ہوتے تھے۔

سرگرمی 3

شہر کے اس خاکے اور نقشہ کو
دھیان سے دیکھیں اور غور کریں
کہ عہد و سلطی کے یوروپی شہروں
کی نمایاں خصوصیات کیا تھیں؟
دوسری جگہوں اور دوسرے عہد
کے شہروں سے وہ کس حیثیت
سے جدا گانہ تھے؟



ریمس (Reims) فرانس کی تھیلرل ثانوں، سترہوی صدی میں

شہروں میں اپنی خدمات پیش کرنے کے مجائے لوگ ان لارڈز کو ٹکیں ادا کرتے تھے جن کی زمین پر شہر آباد تھے۔ کسان خاندان کے نوجوانوں کے لیے لارڈز کے قبضہ سے آزاد ہو کر شہروں میں نقدی کے عوض کام کرنے کے موقع تھے۔ ”شہر کی آب و ہوا آزادی عطا کرتی ہے“، ایک مشہور کہاوت بن گئی۔ آزادی کے متمنی بہت سے زرعی غلام فرار ہو کر شہروں میں روپوش ہونے لگے۔ اگر ایک غلام ایک سال اور ایک دن کے لیے بھی اپنے لارڈ کی گرفت سے فریجاتے تو آزاد ہو جاتے۔ شہروں کے زیادہ تر لوگ آزاد کسان اور فرار ہونے والے وہ زرعی غلام تھے جو محنت و مشقت کے کام کرتے تھے۔ دکاندار اور تاجر بہت سے تھے۔ بعد میں خاص مہارتوں کے حوالہ افراد مثلاً مینکر (سماں کار) یا وکلاء کی ضرورت پیش آئی۔ بڑے شہروں میں 30,000 تک آبادی ہوا کرتی تھی جن کے بارے میں کہا جاسکتا ہے کہ وہ سماج کا چوتھا طبقہ تھے۔

گلڈ (پیشہ وار کی انجمن) معاشر تنظیم کی بنیاد تھی۔ ہر دستکاری یا صنعت گلڈ کے تحت منظم تھی۔ جو ایک ایسی تنظیم تھی جو پیداوار کے معیار، اس کی قیمت اور اس کی خرید کو کنٹرول کرتی تھی۔ ”گلڈ ہال“ ہر شہر کا ایک حصہ تھا جس میں تقریبات کا انعقاد ہوتا اور جہاں مختلف گلڈز (Guilds) کے قائدین سرکاری طور پر ملاقات کرتے تھے۔ نگہبان (Guards) شہر کی فصیل کی نگرانی کرتے اور امن و امان برقرار رکھتے۔ بلدیاتی جلوس اور دعوتوں میں موسیقار بلائے جاتے اور سرائے کے مالک مسافروں کی دیکھ بھال کرتے تھے۔

گیارہویں صدی کے آتے آتے مغربی ایشیا سے گزرنے والے تجارت کے نئے راستے ترقی پانے لگے (مالاخطہ ہو باب نمبر 5) اسکینڈی نیوین (Scandinavian) تاجر شمالی سمندر کو عبور کرتے ہوئے لباس کے لیے فر (Hunting hawks) کے تبادلے کے لیے جنوب کی طرف آنے لگے۔ انگریزی تاجر ٹھنڈ فروخت کرنے کے لیے آتے تھے۔ بارہویں صدی تک فرانس میں تجارت اور دستکاری بڑھنے لگی۔ پہلے دستکار ایک جا گیر سے دوسری جا گیر کا سفر کرتے تھے۔ اب انہیں آسان لگنے لگا کہ ایک جگہ بیٹھ کر سامان بنائے جائیں اور غذا کی اقسام حاصل کرنے کے لیے ان کی تجارت کی جائے۔ جوں جوں شہروں کی تعداد بڑھتی گئی اور تجارت عام ہوتی گئی۔ شہروں کے تاجر دولت مند اور طاقتور ہوتے گئے۔ یہاں تک کہ وہ اشراف (امراء) کی طاقت کا حاریف بن گئے۔

سالسبری کیتھیڈرل انگلینڈ





کھڑکی کا ایک منقش شیشه (Stained-glass) چارٹریس (Chartres Cathedral) فرانس، پنڈھوین صدی

”جلد کی تفہیقی، جسے ہم نے عام طور پر جشن کے دن محسوس کیا ہے، اس کی وجہ سے کیونکہ عورتیں مردوں کے سروں کے اوپر سے قربان گاہ کی طرف جانے کے لیے مجبور ہوتی تھیں جس کی وجہ سے بہت تکلیف اور شور و غل ہوتا تھا (ہم نے فیصلہ کیا کہ مقدس چرچ کو بڑا اور اونچا بنایا جائے.....

ہم نے نئی کھڑکیوں کی شاندار اقسام کو مختلف علاقوں کے ماہرین کے ہاتھوں پینٹ کرنے کا بندوبست کیا..... کیونکہ یہ کھڑکیاں اپنے شاندار کمال فن (Execution)، اور پینٹ کیے گئے نیلگوں شیشوں پر فراخندی کے ساتھ خرچ کی گئی رقم کی وجہ سے بہت اہمیت کی حامل ہیں، اس لیے ان کی حفاظت کے لیے ہم نے ایک ماہر سرکاری دستکار اور ایک سنار کو مقرر کیا ہے جنہیں ان کے الاؤنس لیجنی ان کو سکے قربان گاہ سے اور ”برادران“ (Brethren) کے عام گودام سے آٹا ملتا رہے گا اور جو فون لطیفہ کی ان اشیا کے تینیں دیکھ بھال کے تعلق سے اپنے فرائض کی انجام دہی میں کوتاہی میں برتیں گے۔

- ایوب سوگر (Abbot Suger 1081-1151) نے پیرس کے قریب سینٹ ڈنیس (St. Denis) کی خانقاہ کے متعلق لکھا۔

کیتھیڈرل شہر (Cathedral)

دولت مند تاجریوں کا پیسہ خرچ کرنے کا ایک انداز یہ بھی تھا کہ وہ چرچ کو عطیات دیتے تھے۔ بارہویں صدی میں فرانس کے اندر بڑے بڑے چرچ، جنہیں کیتھیڈرل کہا جاتا تھا، بنائے جانے لگے۔ ان کا تعلق دراصل خاقا ہوں سے ہوتا تھا۔ لیکن سماج کے مختلف طبقات سے تعلق رکھنے والے بہت سے لوگ محنت، وسائل کی فراہمی اور نقدی کے ذریعہ ان کی تعمیر میں حصہ لیتے تھے۔ کیتھیڈرل پتھر سے بنائے جاتے تھے جنہیں مکمل ہونے میں برسوں لگ جاتے تھے۔ جب ان کی تعمیر کا سلسلہ شروع ہوتا تو اس کے اطراف کا علاقہ زیادہ آباد ہو جاتا اور جب ان کی تعمیر مکمل ہو جاتی تو وہ زیارت کا مرکز بن جاتے۔ اور اس طرح ان کے ارکگرد چھوٹے چھوٹے شہر وجود میں آنے لگے۔

کیتھیدرل کو اس انداز میں تعمیر کیا جاتا تھا کہ ہال کے اندر مذہبی پیشوا کی آواز سنی جاسکے جہاں بڑی تعداد میں لوگ جمع ہوتے تھے۔ انہیں اس طرح بنایا جاتا کہ راہبوں کے گیت اچھے لگیں اور عبادت کے لیے بلانے والی گھٹیوں کی آواز دور سے سنی جاسکے۔ کھڑکیوں کے لیے دودھیا شیشے استعمال کیے جاتے تھے۔ دن کے وقت کیتھیدرل کے اندر موجود لوگوں کے لیے وہ سورج کی دھوپ کو منعکس کرتے تھے۔ اور غروب آفتاب کے بعد موم ٹیوں کی روشنی میں وہاں بیٹھے ہوئے لوگ باہر کے لوگوں کو نظر آتے تھے۔ دودھیا شیشوں والی کھڑکیاں بائبل میں مذکور کہانیوں کو تصویریوں کی مدد سے بیان کرتی تھیں جنہیں ناخواندہ لوگ ”بڑھ“ سکتے تھے۔

چودھویں صدی کا بحران

چودھویں صدی میں پوروپ کا اقتصادی پھیلا و دھیما پڑ گیا۔ اس کے تین اسباب تھے۔

تیر ہویں صدی کے آخر میں شمالی یورپ کے اندر پھیلے 300 سالوں کے موسم گرما کی گرمی کی جگہ سرد موسم نے لے لی۔ فصلیں اگانے کے موسم میں ایک سال کی کمی آگئی اور بالائی خطوں میں فصل اگانا مشکل ہو گیا۔ طوفان اور سمندری سیلاج نے کھیتوں کو خراب کر دیا جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ حکومتوں کو ٹیکس کی شکل میں ملنے والی آمدنی کم

ہو گئی۔ تیرہویں صدی سے پیشتر سازگار موتی حالات نے بڑے پیانے پر جنگلات اور چراگا ہوں کو زراعت کے قابل بنانے کے موقع فراہم کیے تھے۔ لیکن سخت جتائی نے فصلوں کو تین کھینتوں کی گردش کے رواج کے باوجود بھی مٹی کی کس بل نکال دی تھی۔ کیونکہ مٹی کی مناسبت تحفظ کے ساتھ صفائی نہیں ہو سکتی تھی۔ چراگا ہوں کی کمی نے چوپا یوں کی تعداد کم کر دی۔ آبادی کے اضافے نے وسائل زندگی کو پیچھے چھوڑ دیا اور اس کا فوری نتیجہ قحط سالی کی شکل میں سامنے آیا۔ 1315 اور 1317 اور پھر 1329 میں یورپ کو خست قحط سالی نے آدبوچا اور 2032 کی دہائی میں کثیر تعداد میں مویشی ہلاک ہوئے۔

مزید برآں آسٹریا اور سربیا میں چاندی کی کانوں سے حاصل ہونے والی دھات میں گراوٹ کی وجہ سے دھات کی نندی میں سخت کمی آگئی جس سے تجارت کو سخت نقصان پہنچا۔ اس صورت حال نے حکومتوں کو مجبور کر دیا کہ وہ زر مبادلہ میں چاندی کی مقدار کو مکمل کریں اور اس میں سستی دھاتوں کی آمیزش کریں۔

ابھی بدترین حالات آتا باقی تھے۔ جیسے جیسے تیرہویں اور چودہویں صدی میں تجارت پھیلی۔ یورپی بندرگا ہوں پر دور دراز ملکوں سے مال بردار جہاز آنا شروع ہو گئے۔ جہازوں کے ساتھ چوہے بھی آئے، جو اپنے ساتھ مہلک طاعون (سیاہ موت) کے جراشیم بھی لائے۔ مغربی یورپ جو پھیلی صدیوں میں قدرے الگ تھلک تھا، اس مہلک وبا سے 1347 اور 1350 کے ماہین دوچار ہوا۔ جدید تجیہت کے مطابق اس وبا کے مہلوکین پورے یورپ کا 20 فیصد تھے۔ جبکہ بعض مقامات پر مہلوکین کا تناسب آبادی کا 40 فیصد تھا۔

”بہت سے بہادر مرد اور حسین خواتین نے اپنے اقرباء کے ساتھ ناشستہ کیا اور اسی رات دوسرا دنیا میں اپنے اجداد کے ساتھ رات کا کھانا تناول فرمایا۔ لوگوں کی خستہ حالت قابل دید تھی۔ وہ ہزاروں کی تعداد میں ہر روز بیمار پڑتے اور بے یار و مددگار دم توڑ دیتے۔ بہت سے لوگ کھلی گلیوں میں مر گئے اور دوسرے اپنے گھروں کے اندر موت کا شکار ہو گئے جس کا پیچہ ان کی سڑتی ہوئی لاشوں کی بدبو سے چلا۔ چرچ کے مقدس آنکن ان لاشوں کے بڑے انبوہ کی تدفین کے لیے ناکافی تھے جن کے ڈھیر سینکڑوں کی تعداد میں کھائیوں میں اس انداز سے پڑے ہوئے تھے جیسے جہازوں کے ہولہ میں سامان پڑا ہوا ہو جو کہ تھوڑی مٹی سے ڈھکا ہو۔“

— Giovanni Boccaccio (1313-75), Italian author.

تجاری مرکز کی حیثیت سے شہر سب سے زیادہ متاثر ہوئے۔ احاطہ کے اندر مثلاً خانقاہوں اور دریوں میں رہنے والے لوگوں سے اگر کوئی مرد طاعون سے متاثر ہو جاتا تو جلد ہی سارے لوگ اس کا شکار ہو جاتے اور ہر صورت میں قریب قریب کوئی بھی نہیں بچتا۔ طاعون کے سب سے زیادہ شکار بچے، نوجوان اور بوڑھے ہوتے۔ اس طاعون کے بعد 1360 اور 1370 کی دہائیوں میں طاعون کے نسبتاً چھوٹے واقعات پیش آئے۔ اور یورپ کی آبادی جو 1300 میں 73 ملین تھی 1400 میں گھٹ کر 45 ملین رہ گئی۔

معاشی بحران کے ساتھ ساتھ یہ بلائے ناگہانی سخت سماجی اتحل پھل کا سبب بنی۔ آبادی کی کمی، مزدوروں کی قلت کی شکل میں سامنے آئی۔ زراعت اور صنعت کے ماہین زبردست عدم توازن پیدا ہو گیا۔ کیونکہ لوگوں کی تعداد اتنی نہیں تھی کہ دونوں جگہوں پر کیساں طور پر مصروف عمل ہو سکیں۔ زراعتی پیداوار کی قیتوں میں کمی آگئی کیونکہ خریدنے والے افراد کم تھے۔ سیاہ موت کے بعد انگلینڈ میں مزدوروں نے خاص طور پر زرعی مزدوروں کی مانگ 250 فیصد بڑھ

جانے کی وجہ سے اجرتوں میں اضافہ ہو گیا۔ بچے ہوئے مزدور اپنی پہلی اجرتوں کے مقابلے دو گنی اجرتوں کا مطالبہ کر سکتے تھے۔

سامجی بے چینی

اس طرح لارڈز کی آمدنی بری طرح متاثر ہوئی اور امراء کی آمدنی اس لیے کم ہو گئی کیونکہ زرعی پیداوار کی قیمتیں گھٹ گئیں اور مزدوروں کی اجرتوں میں اضافہ ہو گیا۔ پریشانی کے عالم میں انہوں نے ٹھیکے پر پیسہ لگانا چاہا جس روایت کو انہوں نے حال ہی میں شروع کیا تھا۔ اور اس طرح مزدوروں کی خدمات دوبارہ حاصل کرنے کی کوشش کرنے لگے۔ اس کی کسانوں، خاص طور پر تعلیم یافتہ اور خوشحال لوگوں نے زبردست مخالفت کی۔ 1323 میں فلینڈرز (Flanders) میں فرانس اور 1381 میں انگلینڈ کے اندر کسانوں نے بغاوت کی۔

اگرچہ بغاوتیں بے رحمی سے کچل دی گئیں مگر یہ بات اہمیت کی حامل ہے کہ یہ بغاوتیں سب سے زیادہ شد و مدد کے ساتھ ان علاقوں میں پیش آئیں جہاں معاشری وسعت کی خوشحالی کا تجربہ کیا جا چکا تھا۔ جو اس بات کی نشانی تھی کہ کسان ان منافع کے تحفظ کے لیے کوشش تھے جو انہوں نے پچھلی صدیوں میں حاصل کیے تھے۔ شدید ظلم و تشدد کے باوجود کسانوں کی سخت مخالفت سے پتہ چلتا ہے کہ قدیم جا گیر دارانہ تعلقات دوبارہ نافذ نہیں کیے جاسکتے تھے۔ پیسے کی معیشت اتنی آگے نکل چکی تھی کہ اسے واپس نہیں لاایا جا سکتا تھا۔ اس لیے اگرچہ لارڈز بغاوتوں کو کچلنے میں کامیاب ہو گئے تاہم کسانوں نے اس بات کو پاپیہ ثبوت تک پہنچادیا کہ زمانہ قدیم کی جا گیر دارانہ مراعات کو دوبارہ زندہ نہیں کیا جاسکتا۔

سرگرمی 4

تاریخ کے ساتھ دئے گئے
واقعات و حالات کو پڑھئے اور
بیانیہ انداز میں انہیں باہم
جوڑئیے۔

گیارہویں تا چودھویں صدی

ناریں نے ایگلوسیکن کو شکست دی اور انگلینڈ کو فتح کر لیا۔	1066
اور اس کے بعد۔ فرانس میں کیتھرین ل تعمیر کیے جانے لگے۔	1100
یورپ میں زبردست قحط سالی۔	1315-17
سیاہ موت۔	1347-50
انگلینڈ اور فرانس کے مابین ”سو سالہ جنگ“۔	1338-1461
کسانوں کی بغاوتیں۔	1381

سیاسی تبدیلیاں

ان سماجی حالات کے شانہ بہ شانہ سیاسی میدان میں بھی ترقی ہو رہی تھی۔ پندرہویں اور سولہویں صدی میں یورپی بادشاہوں نے اپنی فوجی اور معاشری حالت مضبوط کر لی۔ جو طاقتور ریاستیں انہوں نے قائم کیں وہ یورپ کے لیے اتنی ہی اہم تھیں جتنی رونما ہونے والی سیاسی تبدیلیاں۔ اس لیے ان بادشاہوں کو مورخین نے ”ئے شہنشاہوں“ کا نام دیا

ہے۔ فرانس میں لوئی XI، آسٹریلیا میں میکس ملین، انگلینڈ میں ہنری VII اور اپیلن میں ایزا بیل اور فرڈینینڈ جیسے مطلق العنان حکمرانوں نے ایک مستقل فوج کی تشكیل کی۔ ایک مستقل نوکر شاہی اور قومی ٹکس شروع کیا اور سمندر پار۔ اپیلن اور پرتگال میں۔ یورپ کی توسعے میں کردار بھانے شروع کر دے۔ (ملاحظہ ہو باب نمبر 8)۔

ان شہنشاہوں کی فتح کا سب سے اہم سبب وہ سماجی تبدیلیاں تھیں جو باہر ہویں اور تیر ہویں صدی کے دوران رونما ہوئیں تھیں۔ لارڈ شپ اور اسمائی کے جا گیر دارانہ نظام کی تنسیخ اور معاشی نہموں کے سمت رفتار ناسب نے ان بادشاہوں کو سب سے پہلے یہ موقع فراہم کیا کہ وہ اپنی محدود حد تک مضبوط رعایا کو اپنے قابو میں کر سکیں۔ حکمرانوں نے اپنی فوج کو جا گیر دارانہ تقری (Feudal Levies) کے نظام کے ساتھ بانٹ دیا اور پیشہ وارانہ طور پر ایسی ماہر پیادہ فوج کو متعارف کرایا۔ جو بندوقوں سے مسلح تھی اور بلا واسطہ طور پر توپ خانوں کو اپنے قبضہ میں لے لیا (ملاحظہ ہو باب نمبر 5)۔ اور اُتھی طاقت کے سامنے امراء کی مزاحمت کے قدم اکھڑ گئے۔



نئی شہنشاہیت

فرانس میں نئے شہنشاہ	1461-1559
اپیلن میں نئے شہنشاہ	1474-1556
انگلینڈ میں نئے شہنشاہ	1485-1547

انگلینڈ کی مهارانی ایلزبیتھ

I ایک پکنک پر، آخری

سو لہویں صدی

ٹکس میں اضافہ کر کے شہنشاہ زیادہ بڑی فوجوں کو سنبھالنے کے لیے آمدی حاصل کر لیتے تھے جو ان کا دفاع کرتیں تھیں ان کی سرحدوں کو وسعت دیتیں اور شاہی حکام کی حمایت میں اندر وطنی مزاحمتوں کو کنٹرول میں رکھتیں۔ امراء کی طرف سے بغیر کسی مزاحمت کے مرکزیت کیسے وجود میں آتی۔ شہنشاہیت کے مقابلے ہر طرح کی مخالفت کے پس پشت ایک ہی سوال تھا جو ٹکس سے وابستہ تھا۔ انگلینڈ میں 1497، 1536، 1547، 1549 اور 1553 میں بغاوتیں ہوئیں اور دبادی گئیں۔ فرانس میں لوئی XI (1461-83) کو نوابوں اور شہزادوں کے خلاف ایک بھی جدوجہد کرنی پڑی۔ چھوٹے امراء نے جو عام طور پر مقامی اسمبلی کے ممبر ہوتے تھے، اپنی طاقت کی اس شاہی حق تلفی کے خلاف مزاحمت کی۔ سو لہویں صدی میں فرانس کے اندر ہونے والی ”مذہبی“ جنگیں کسی حد تک شاہی مراعات اور علاقائی آزادی کے مابین کی رسکشی کا ایک حصہ تھیں۔



نیمورس قلعہ (Nemours Castle)

فرانس، پندرہویں صدی

امراء نے اپنے وجود کو برقرار رکھنے کے لیے ایک ہتھنڈے کا سہارا لیا۔ نئی حکومتوں کی مخالفت کے بجائے وہ راتوں رات ان کے وفادار ہن گئے۔ اسی وجہ سے شاہی آزادی کو جا گیر داری کی ترقی یافتہ شکل کہا جاسکتا ہے۔ درحقیقت لوگوں کا وہی طبقہ۔ لارڈز۔ جو جا گیر دارانہ نظام میں حاکم تھا اب بھی سیاست کے گیاروں میں انہیں کا غلبہ تھا۔ انہیں انتظامی امور میں مستقل مناصب عطا کیے گئے تھے۔ تاہم کئی اہم حیثیتوں سے یہی حکومت مختلف تھی۔

بادشاہ اب اہرام کی اس چوٹی پر مید بیٹھا نہیں رہ سکتا تھا جہاں وفاداری شخصی انحصار اور اعتقاد کی بات تھی۔ وہ اب ایک وسیع درباری سماج کے

درمیان سر پرست اور گاہک کے ماہین رشتہوں کا تانا بانا تھا۔ ہر شہنشاہیت کو خواہ کمزور ہو یا مضبوط، ان لوگوں کے تعاون کی ضرورت تھی جو ملک کو چلا سکیں۔ سرپرستی اس طرح کے تعاون کی یقین دہانی کا ذریعہ بن گئی اور جو پیسوں سے خریدی اور پیچی جاسکتی تھی۔ اس لیے پیسہ ایک ایسا اہم ذریعہ بن گیا جس کی مدد سے امراء کے علاوہ دوسرے عناصر مثلاً تاجر اور ساہو کار در بار میں رسائی حاصل کر سکتے تھے۔ وہ بادشاہ کو وقت طور پر پیسہ دیتے جس سے وہ سپاہیوں کی اجرتیں ادا کرتے۔ اس طرح حکام نے ریاست کے نظام میں غیر جا گیری عناصر کے لیے جگہ نکال لی۔

طااقت کے اس ڈھانچے میں رونما ہونے والی ان تبدیلیوں سے فرانس اور انگلینڈ کی بعد کی تاریخیں ترتیب دی گئیں۔ کم سن بادشاہ لوئی XIII کے زمانہ حکومت 1614 میں فرانس کی مجلس مشاورت کی ایک میٹنگ منعقد ہوئی جسے اسٹیٹ جزل کے نام سے جانا جاتا ہے (جس میں تین اسٹیٹ/طبقات۔ پادری، امراء اور باقی افراد نمائندگی کے لیے تین ایوان تھے۔) اس کے بعد تقریباً دو سو سالوں۔ 1789 تک یہ میٹنگ نہیں بلائی گئی۔ کیونکہ بادشاہ ان تینوں طبقات کو حکومت میں شامل نہیں کرنا چاہتے تھے۔

انگلینڈ میں جو کچھ ہوا وہ بالکل مختلف تھا۔ نارمین کے حملے سے پہلے ہی انگلسویکسن کی ایک طاقتور کو نسل تھی جس کی طرف کسی لیکس کے نفاذ سے پیشتر بادشاہ کو جوع کرنا پڑتا تھا۔ اسی کو بعد میں پارلیمنٹ کہا جانے لگا جو ہاؤس آف لارڈز (House of Lords) جس کے ممبران لارڈز اور پادری ہوتے تھے۔ اور ہاؤس آف کامنس (House of Commons) جس کے ممبران شہروں اور دمکی علاقوں کی نمائندگی کرتے تھے، پر مشتمل تھی۔ شاہ چارلس اول نے پارلیمنٹ کا اجلاس بلاۓ بغیر گیارہ سالوں (1629-40) تک حکومت کی۔ پھر وہ پارلیمنٹ کی میٹنگ بلانے کے لیے مجبور ہو گیا، کیونکہ اسے پیسوں کی ضرورت تھی تو پارلیمنٹ کی ایک جماعت نے اس کے خلاف جنگ چھیڑنے کا فیصلہ کیا اور بعد میں اسے چنانی دے کر ایک جمہوریہ کی بنیاد ڈالی۔ یہ سلسلہ زیادہ دنوں تک قائم نہ رہا اور شہنشاہیت پھر سے بحال ہو گئی لیکن اس شرط کے ساتھ کہ برابر پارلیمنٹ کی میٹنگ بلائی جاتی رہے گی۔

آج فرانس میں جمہوری اور انگلینڈ میں شہنشاہی طرز حکومت ہے۔ ایسا ان مختلف سمتیوں کی وجہ سے ہے جن کی جانب سترہویں صدی کے بعد دنوں ملکوں کی تاریخیں گامزن ہو گئیں۔

مشق

مختصر جواب دیں

- 1۔ فرانس کے ابتدائی جاگیردارانہ سماج کی دو خصوصیات بیان کیجیے۔
- 2۔ آبادی کی سطح پر طویل مدت تبدیلیوں نے یورپ کے سماج اور معیشت پر کیسے اثر ڈالا؟
- 3۔ نائلز (Knights) کیوں ناپید ہو گئے اور ان کا زوال کب ہوا؟
- 4۔ عہدوں سٹلی کی خانقاہوں کے کام کیا تھے؟

مختصر مضمون لکھیے :

- 5۔ تصور کیجیے اور عہدوں سٹلی کے فرانسیسی شہر کے کسی دشمن کی زندگی کے ایک دن کا خاکہ پیش کیجیے۔
- 6۔ فرانسیسی زرعی غلام اور رومی غلام کے حالات زندگی کا موازنہ کیجیے۔